

Zeitschrift: Romanica Raetica
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 16 (2004)

Artikel: Dumengia da las palmas
Autor: Secchi, Marga A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-859014>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Marga A. Secchi

Dumengia da las palmas



La dumengia avant Pasqua ha nom in Engiadina *Dumengia da las palmas*, in Grischun central ed in Surselva *Dumengia da palmas*. Scha nus tscherchain aint il DRG suot il pled *dumengia* chattaina per Bravuogn e Latsch amo ün'otra fuorma, nempe *Dumengia digls pälams*. Tuot quistas variantas van inavo süllas manzinas da palmas cha'l pövel ebraic tгнаiva aint in man per dar il bainvgnü a Gesu cur ch'el es entrà a Gerusalem a chavà d'ün asen ed es alura gnü acclamà sco rai. Il latin DOMINICA IN PALMIS ha dat sco in rumantsch eir in talian *Domenica delle palme*. In talian as poja eir dir *Domenica degli olivi* o *dell'ulivo*, e quella definiziun es rivada eir in Engiadina'ota ed in Val Müstair, ingio chi's disch eir *Dumengia da las ulivas* o *d'uliva*, uschè chi nu fa star stut, scha nus vezzain in l'«Atlas da folclora svizra» (charta II 175) cha a Samedan vegnan (o gnivan) dovradas manzinas d'uliver sco in Puschlav. In frances invezza as discha simplamaing *Dimanche des rameaux* 'Dumengia da las manzinas'.

In Svizra sun las palmas propi da chasa be giò'l Tessin, ed i s'ha gnü da rimplazzar quellas cun otras plantas: giò la Bassa cun l'*ilaischem* (ILEX AQUIFOLIUM, Stechpalme) o cun palmas importadas, i'l Jura cul *puzpan* (BUXUS SEMPERVIRENS, Buchsbaum), giò'l Vallais cul *günaiver* (JUNIPERUS COMMUNIS, Wacholder) e giò'l Tessin, ingio chi creschessan insè palmas, sun d'üsanza manzinas d'uliver. Ed in Grischun? Ils Rumantschs dischan tuots *ir per palmas*. Ma da che «palmas» as tratta? In Engiadina ed in Surmeir as manaja cun quist pled na be il bös-ch da las datlas, ma eir las fluors o las manzinas in flur dal *salsch*

(SALIX, Weide), chi han nom in Sutselva *palmets* ed in Surselva *misaroclas* o *tshuttas salisch*. In Surselva esa l'üsanza da cleger per quist'occasiun *dascha d'avez* (sursilvan *viez*) (ABIES PECTINATA, Weisstanne).

Uschè ch'in Engiadina e per part eir in Grischun central s'inclegia suot *palmas* las manzinas in flur dal *salsch* ed in Surselva la *dascha d'avez*. Ma natüralmaing be quella *dascha* chi'd es gnüda benedida quista dumengia, intant cha per las fluors dal *salsch* vaglia quist nom in general, uschè chi's po dir in vallader: *Id eira prü-mavaira, il salsch sper l'auadottel eira plain palmas* (Annalas 56, 1942, p. 106, Sch. Vonmoos). Svutrand inavant aint il material dal DRG suot il pled *palma* gnina a savair cha a Domat s'inclegia invezza suot *palms* il puzpan, a Trin sun *palmas* l'edra (HEDERA HELIX, Efeu), a Pigniu es la *palma vera* il taisch (TAXUS BACCATA, Eibe). In Engiadina Bassa, in Sutselva e sporadicamaing eir in Surselva ha nom *palma savina* üna spezcha da günaiver (JUNIPERUS SABINA, Sadebaum o Stinkwacholder) chi gniva dovrà pü bod a Medel sco palma benedida, sco chi'd es o d'eira üsanza eir illa Germania dal süd ed in Tirol. A Marmorera as discha *palmas* a la *dascha* ed a las flurs dal *salsch* chi han nom quia *palmas sulvadias* e chi's porta in baselgia la Dumengia da las palmas. A Scharans gniva dafatta fat la differenza tanter duos sorts da palmas, nempe las *palmas da priedi* chi sun las fluors dal *salsch*, e las *palmas da messa* chi'd es l'*ilaischem*.

Nus vezzain dimena, cha tuot tenor regiun s'inclegia suot *palmas* manzinas da plantas tuottafat differentas, ma chi vegnan clettas per listessa occasiun, eir scha l'adöver dependa da la confessiun.